

# › Mezzi di Sollevamento

Lifting devices  
Sistemas de levantamiento  
Moyens de levage  
Hebemittel



# MOVIMENTARE IN SICUREZZA SAFE LIFTING MOVER CON SEGURIDAD MANUTENTIONNER EN SECURITE IN SICHERHEIT BEWEGEN



La movimentazione del ferro è un problema per molti centri di lavorazione: scaricare, spostare e posizionare in magazzino i rotoli e fasci di tondino è un'operazione più complessa di quanto possa sembrare a parole. Per compiere queste operazioni sono necessarie gru o carri ponte che richiedono tempi e procedure spesso complicati. Sollevare e movimentare carichi utilizzando le legature sottopone gli operatori a rischi non trascurabili. Schnell propone, per queste attività, soluzioni per movimentare in tutta sicurezza i carichi all'interno dello stabilimento e sul cantiere, risparmiando tempo e riducendo l'impiego dei carri ponte, necessari in altre fasi della lavorazione.

Bar lifting is a quite a problem for many rebar plants: unloading, moving and stocking coils and bundles is often more complicated than we can imagine. In order to carry out such procedures, you need cranes which make the process long and difficult. Moreover, lifting and moving loads using bundles can be dangerous for operators. To move coils and bundles safely within plants or at building yards Schnell proposes its solutions which make you save time and reduce crane use.

El desplazamiento de las barras es un problema para muchas plantas: descargar, mover y almacenar rollos y ligaduras es más complejo de lo

que parece. Para cumplir con estas operaciones se necesitan grúas que resultan en procesos largos y complicados. Levantar y desplazar cargas utilizando las ligaduras comporta riesgos relevantes para los operadores. Schnell propone sus soluciones para desplazar las cargas dentro y fuera de las plantas con toda seguridad, ahorrando tiempo y reduciendo el uso de las grúas necesarias en las demás fases de trabajo.

La manutention du fer constitue un problème dans beaucoup de centres de façonnage : décharger, déplacer et stocker les bobines et les faisceaux de fer rond est plus complexe que ce qu'il paraît. Pour ce faire, il faut utiliser des grues ou des ponts roulants qui font perdre du temps et les procédures sont souvent compliquées. Entre autre, le soulèvement et la manutention des cargaisons à l'aide de ligatures soumet l'opérateur à des risques non négligeables. Schnell vous propose alors quelques solutions, pour manutentionner les cargaisons en toute sécurité à l'intérieur de votre établissement et sur le chantier, qui vous permettront d'épargner du temps et de réduire l'emploi des ponts roulants, plus nécessaires dans d'autres phases du travail.

Die Bewegung des Eisens ist ein Problem für viele Bearbeitungszentren: ausladen,

verlagern, Spulen und Bündel von Rundeisen im Lager einordnen sind Betriebe komplizierter als was mit Wörtern scheinen kann. Um diese notwendigen Betriebe durchzuführen, sind Kräne oder Laufkräne nötig, die häufig lange Zeiten und komplizierte Verfahren verlangen. Ladungen anzuheben und zu bewegen, welche die Befestigungen verwenden, verursachen erhebliche Gefahr für die Operatoren. Für diese Tätigkeiten schlägt Schnell Lösungen für die ganz sichere Bewegung der Ladungen innerhalb des Betriebes und auf der Baustelle vor, und damit spart es Zeit und reduziert die Verwendung von Laufkränen, die in anderen Bearbeitungsphasen notwendig sind.

**SCHNELL**  
GROUP

# Mesh Spider



**MESH SPIDER** è la prima pinza per il sollevamento delle reti elettrosaldate che, grazie al suo innovativo brevetto di ganasce a scomparsa, aggancia dall'interno i pacchi rete. Il dispositivo di aggancio e sgancio automatico consente a **MESH SPIDER** di trasportare uno o più pacchi di rete in modo rapido e sicuro, permettendo di ottimizzare gli spazi di magazzino affiancando i pacchi. Le sue ridotte dimensioni, inoltre, gli permettono di essere utilizzato sia con il carro ponte che con il carrello elevatore.

**MESH SPIDER** is the first lifting equipment to move electro-welded meshes which, thanks to its innovative patented hiding guns, can hook mesh bundles from the inside. Due to its automatic hooking and releasing device **MESH SPIDER** can move one or more mesh bundles in a fast and safe way resulting in room saving as the bundles can be stocked one next to the other. Moreover, its small dimensions allow **MESH SPIDER** to be used with both cranes and fork-lift trucks.

**MESH SPIDER** es el primer aparato de levantamiento para las redes electro-soldadas que, gracias a su

innovadora pinza que desaparece patentada engancha los bultos por dentro.

El sistema de enganche y desenganche automático permite transportar uno o más bultos, colocándolos uno al lado del otro, de manera rápida y segura optimizando el espacio del almacén. Gracias a sus dimensiones reducidas **MESH SPIDER** puede utilizarse tanto con las grúas como con las carretillas elevadoras.

**MESH SPIDER** est la première pince pour levage des treillis électro soudés qui, grâce à son brevet innovant de mâchoires escamotables, s'enclenche aux paquets de treillis de l'intérieur.

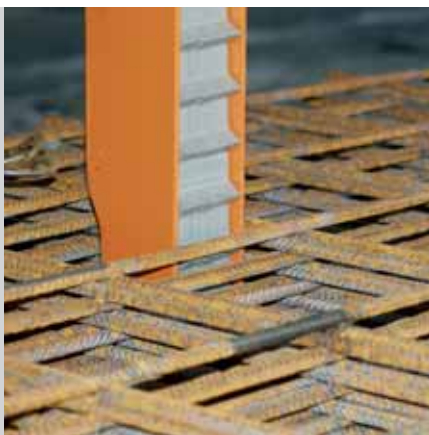
Le dispositif d'enclenchement et de déclenchement automatique permet à **MESH SPIDER** de transporter un ou plusieurs paquets de treillis de façon rapide et sûre et d'optimiser le stockage en juxtaposant les paquets. Vues ses dimensions réduites, il peut être utilisé et avec le pont roulant et avec le chariot élévateur.

**MESH SPIDER** ist die erste Zange für die Anhebung von elektrogewweißten Netze, die, dank seinem innovativen Patent mit

ineinanderschließbaren Backen, die Netzpakete vom Innen ankoppelt. Die Vorrichtung von automatischer Koppelung und Auslösung erlaubt **MESH SPIDER** ein oder mehr Pakete in einer schnellen und sicheren Weise zu transportieren, und erlaubt die Lagerräume bei der Nebeneinandersetzung der Pakete zu optimieren. Außerdem erlauben ihre verringerten Größen ihre Verwendung sowohl mit dem Laufkran als auch mit dem Hubwagen.



**TRI-MESH SPIDER**



# Coil Spider



**COIL SPIDER** è una pinza sicura e dalle dimensioni ridotte che, grazie alla sua forma innovativa, permette l'aggancio dall'esterno dei rotoli di trafilato e laminato (ribobinato o no). Le ridotte dimensioni della pinza e il dispositivo automatico di sganciamento, abbinato alle pinze a scomparsa (brevettate), permettono di scaricare velocemente i camion e di caricare gli aspi in modo rapido e sicuro, anche in presenza di carroponte molto basso. **COIL SPIDER** può essere utilizzato anche con un carrello elevatore sul quale può essere applicato l'adattatore opzionale.

**COIL SPIDER** is a safe and small lifting device that, due to its up-to-date features, can hook from the outside rolled and drawn coils (either rewinded or not).

**COIL SPIDER** is equipped with an automatic release and hiding guns (patented) which combined with its reduced dimensions allow it to unload goods from trucks and pay-offs quickly and safely also in case of very low cranes. By adding its suitable optional

connection, **COIL SPIDER** can be used with fork-lift trucks too.

**COIL SPIDER** es una pinza segura y de dimensiones reducidas que, gracias a su forma innovadora, permite enganchar por fuera los rollos de trafilado y laminado (rebobinados o no). Las dimensiones reducidas de las pinzas que desaparecen (patentadas) junto al sistema automático de desenganche permiten descargar los camiones rápidamente y cargar las devanadoras de manera segura también con grúas muy bajas. Además, **COIL SPIDER** puede utilizarse con carretillas elevadoras aplicándole su adaptador opcional.

**COIL SPIDER** est une pince sûre aux dimensions réduites qui, grâce à sa forme innovante, permet de connecter le métal étiré et laminé en bobines (rembobinés ou pas) de l'extérieur. Les dimensions réduites de la pince et le dispositif de décrochage automatique, assemblé aux pinces escamotables (brevetées), permettent de décharger très vite les camions et de charger les dévidoirs

de façon rapide et sûre, même dans le cas de ponts roulants très bas. **COIL SPIDER** peut être utilisé avec un chariot élévateur sur lequel l'adaptateur non fourni peut être appliqué.

**COIL SPIDER** ist eine sichere Zange von verringerten Größen, die, dank seiner innovativen Form, die Koppelung von gewalzten und gezogenen Spulen (rückgespult oder nicht) von der Außenseite erlaubt. Die verringerten Größen der Zange und die automatische Auslösungsvorrichtung, zusammen mit den ineinanderschließbaren Zangen (patentiert), erlauben die LKWs schnell auszuladen und die Haspel in einer schnellen und sicheren Weise, auch in Anwesenheit von einem sehr niedrigen Laufkran, zu laden.

**COIL SPIDER** kann auch mit einem Hubwagen benutzt werden, auf den der Wahladapter angebracht werden kann.

# Coil Flipper



**COIL FLIPPER** è un efficace dispositivo (brevettato) di movimentazione del ferro in rotoli. Grazie alla forma innovativa permette la rotazione dei rotoli di ferro laminato a caldo, dalla posizione orizzontale a quella verticale.

**COIL FLIPPER** is an efficient patented device for coil handling. Thanks to its innovative design, it can lift and rotate coils from the horizontal to the vertical position in one simple movement.

**COIL FLIPPER** es un eficaz dispositivo (patenteado) para mover el hierro en rollos. Gracias a su forma innovadora permite la rotación de los rollos del hierro laminado en caliente, de la posición horizontal a aquella vertical.

**COIL FLIPPER** est un dispositif (breveté) très efficace pour le transport de bobines. Grâce à sa forme innovatrice, il permet la rotation de bobines laminées à chaud de leur position horizontale à celle verticale.

**COIL FLIPPER** ist eine wirksame Vorrichtung (patentiert) zur Bewegung des Ringmaterials. Dank seiner innovativen Form erlaubt das Coil Flipper die Drehung des heißgewalzten Ringmaterials, von der horizontalen bis zu die vertikale Position.



# Bar Spider



Sistema innovativo di pinze a sgancio automatico (brevetto in attesa di rilascio). Permette in modo semplice e sicuro di scaricare i mezzi di trasporto, spostare fasci di barre e di caricare le macchine senza arrestare il ciclo produttivo, mantenendo l'operatore all'esterno della zona di carico. **BAR SPIDER** è inoltre fornibile completo di bilancino predisposto per l'alloggiamento del contrappeso.

**BAR SPIDER** is a state-of-the-art lifting equipment with automatic release system (patent pending). It allows you to unload trucks quickly and safely, move bar bundles and load machines without stopping the production cycle and keeping the operator outside the loading area. Available also with balancing unit suitable for counterweight location.

Sistema innovador de pinzas con desenganche automático (patente en curso de depósito). Permite descargar los camiones de manera rápida y segura, desplazar ligaduras de barras y cargarlas en las máquinas sin parar la producción y manteniendo el operador fuera de la zona de descarga. Además, **BAR SPIDER** puede venir con viga de suspensión predispuesta para la colocación del contrapeso.

Système innovant de pinces à déclenchement automatique (brevet en attente de délivrance). Permet de

décharger de façon simple et sûre les moyens de transport, de déplacer les faisceaux de barres et de charger les machines sans arrêter le cycle productif, tout en maintenant l'opérateur à l'extérieur de la zone de cargaison.

**BAR SPIDER** peut être livré aussi avec un palonnier prédisposé pour loger le contrepoids.

Innovatives System von Zangen mit automatischem Abhaken (Patent in Erwartung von Abgabe). Es erlaubt, in einer einfachen und sicheren Weise, Transportmittel zu entladen, Bündel von Stäben zu verschieben und Maschinen zu laden, ohne den Produktionskreislauf zu stoppen, indem es den Operator außerhalb der Ladungszone hält. Außerdem kann **BAR SPIDER** komplett mit einer Feinwaage versorgt werden, die für das Gehäuse des Gegengewichts vorgesehen ist.



# Easy



Il gancio automatico **EASY** è un organo di sollevamento che rende possibile la movimentazione dei carichi in totale sicurezza. Il dispositivo di sgancio permette il rilascio automatico del carico consentendo all'operatore di agire rapidamente, rimanendo distante dalla zona di lavoro.

The hook mod. **EASY** is a device allowing the handling of any loads in a fully safe condition. The releasing device allows the operator to discharge the loads automatically, in a very fast and safe way.

El gancho automático **EASY** es un aparato de levantamiento que permite el movimiento de las cargas en total seguridad. El dispositivo de desenganche permite liberar automáticamente la carga, dejando al operador la facultad de actuar rápidamente, quedando lejos de la zona de obra.

Le crochet automatique **EASY** est un moyen de levage qui garantit le soulèvement des charges en totale sécurité. Le dispositif de décrochage permet le relâchement automatique de la charge; ce qui donne la possibilité à l'opérateur d'agir rapidement, en restant loin de la zone de travail.

Der automatische Haken **EASY** ist ein Hebewerkzeug welches die Lastenbewegung in absoluter Sicherheit ermöglicht. Die spezielle Vorrichtung ermöglicht die automatische Entriegelung der Last, wobei der Bediener schnell eingreifen kann obwohl er weit entfernt vom Arbeitsbereich bleibt.



# Bar Carrier



**Il primo bilancino a catena,** con sganciamento automatico che permette di trasportare fasci di barre in modo semplice e sicuro, ottimizzando le fasi di carico e aumentando gli standard di sicurezza. Il taglio dei legacci di contenimento viene effettuato a terra, e una volta che il fascio è appoggiato sulla ferriera, l'innovativo sistema di sgancio automatico (brevetto in attesa di rilascio) rilascia le barre nel vano caricando la macchina senza arrestarne il ciclo produttivo. L'operatore rimane sempre all'esterno della zona di carico. I ridotti ingombri lo rendono adatto anche a carroponte molto bassi.

**It is the first chained balancing unit** equipped with automatic release device which makes it possible to move bar bundles simply and safely, optimizing loading procedures and improving safety standards. Tie cutting is done on the ground and once the bundle is loaded onto the feeding unit, the state-of-the-art automatic release device (patent pending) makes the bars falling down into the unit feeding the machine without stopping the working cycle. The operator is always kept out of the loading area. Its reduced dimensions make the **BAR CARRIER** suitable to be used with very low cranes.

**Es la primera viga de suspensión con cadena** y sistema de desenganche automático que permite desplazar atados de barras de manera simple y segura, optimizando las fases de carga y aumentando los estándares de seguridad. Las ligaduras se cortan mientras el bulto se encuentra todavía en el suelo. Cuando las barras están apoyadas en el almacén de la máquina, el innovador sistema de desenganche automático (patente en curso de depósito) las deja caer en la unidad de carga de la máquina sin parar la producción y manteniendo siempre el operador fuera del área de carga. Gracias a sus dimensiones reducidas, **BAR CARRIER** se puede utilizar también con grúas muy bajas.

**Le premier palonnier à chaîne,** avec déclenchement automatique, qui permet de transporter des faisceaux de barre de façon simple et sûre, en optimisant les phases de cargaison et en augmentant les standards de sécurité. La coupe des lacets de cintrage est faite par terre et, une fois que le faisceau est posé sur le laminoir, le système de déclenchement automatique innovant (brevet en attente de délivrance) relâche la barre dans le coffre en chargeant la machine, sans en arrêter le cycle productif. L'opérateur reste toujours à l'extérieur de la zone de cargaison. Son encombrement réduit permet de

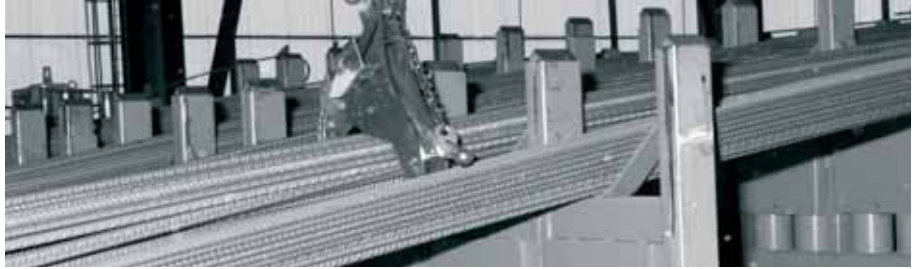
l'utiliser avec des ponts roulants très bas.

**Die erste Kettenfeinwaage** mit automatischem Abhaken erlaubt Bündel von Stäben in einer einfachen und sicheren Weise zu transportieren. Damit werden Die Ladungsphasen optimiert und die Sicherheitsstandards zugenommen. Der Schnitt der Schnürbänder für die Einschränkung wird auf dem Boden durchgeführt, und wenn das Bündel auf das Eisenwerk abgestellt wird, lässt das innovative System mit automatischem Abhaken (Patent in Erwartung von Abgabe) die Stäbe ins Raum frei, und es lädt die Maschine, ohne den Produktionskreislauf zu stoppen. Der Operator bleibt immer außerhalb der Ladungszone. Die verringerten Größen machen sie auch mit sehr niedrigen Laufkränen geeignet.





# Stock Master



Semplice ed efficace, il sistema **STOCK-MASTER** (rappresentato dai primi due elementi della ferriera fissa) permette di caricare fino a 10 tonnellate ogni scomparto della ferriera, creando la scorta necessaria per lavorare a ciclo continuo senza interrompere la produzione della macchina.

Le barre, infatti, vengono mantenute sempre allo stesso livello del piano di carico della macchina indipendentemente dal numero di fasci stoccati.

Utilizzando il sistema stock-master è possibile:

- scaricare i camion direttamente negli stoccaggi
- caricare barre fino a 100 q,
- effettuare carichi senza terminare i pacchi,
- ridurre gli inevitabili tempi morti per il caricamento che si rendono necessari nell'arco del turno di lavoro.

Simple and effective, **STOCK-MASTER** (made up of the first two elements of fix bar feeding stations) makes it possible to load up to 10 tons into each feeding unit division stocking the necessary material to avoid stopping machine.

In fact, bars are always kept at the same level as the machine loading surface irrespective of the number of stocked bundles.

Using stock-master system you can:

- unload trucks within the plants
- load up to 100 q bars,
- load bars even without packaging,
- reduce inevitable dead time for loading procedures during working shifts.

Sencillo y eficaz, el sistema **STOCK-MASTER** (formado por los primeros dos elementos del almacén de barras fijo) permite cargar hasta 10 toneladas de barras en cada compartimiento, creando la provisión necesaria para trabajar sin parar la producción de la máquina.

De hecho, las barras se encuentran siempre en el mismo nivel del plano de carga de la máquina a pesar del número de atados almacenados.

Utilizando el sistema stock-master es posible:

- descargar camiones directamente

en los almacenes

- cargar hasta 10 toneladas de barras,
- cargar las ligaduras aunque sin terminar los paquetes,
- reducir los inevitables tiempos muertos de carga que ocurren durante el ciclo de trabajo.

Simple et efficace, le système **STOCK-MASTER** (représenté par les deux premiers éléments du laminoir fixe) permet de charger chaque compartiment du laminoir d'environ 10 tonnes, ce qui permet d'avoir le stock nécessaire pour travailler à cycle continu, sans interrompre la production de la machine.

Les barres, en effet, sont maintenues toujours au même niveau du plan de cargaison de la machine en dépit du nombre de faisceaux stockés.

En utilisant le système stock-master on peut :

- décharger les camions directement dans les stockages ;
- charger jusqu'à 100 q de barres ;
- charger sans terminer les paquets ;
- réduire les inévitables temps morts de cargaison qui se rendent nécessaires pendant le tour de travail.

Das System **STOCK-MASTER** (von den ersten zwei Elementen des festen Eisenwerks dargestellt) erlaubt einfach und wirkungsvoll jedes Eisenwerkfach bis 10 Tonnen zu laden und schafft den notwendigen Bestand, um zum ununterbrochenen Ablauf zu arbeiten, ohne die Produktion der Maschine zu unterbrechen.

Die Stäbe werden tatsächlich immer auf derselben Höhe der Maschine-Ladefläche gehalten, unabhängig von der Zahl von gelagerten Bündeln.

Mit dem System stock-master ist es möglich:

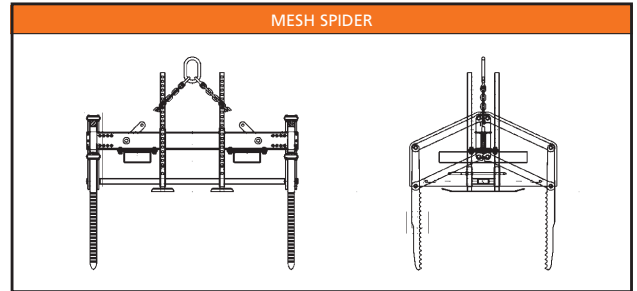
- die LKWs direkt in die Lagerungen auszuladen
- Stäbe bis 100 Zentner zu laden,
- Ladungen durchzuführen, ohne die Pakete zu beenden,
- die unvermeidbaren Totzeiten für die Ladung zu kürzen, die im Lauf der Arbeitsschicht notwendig werden.



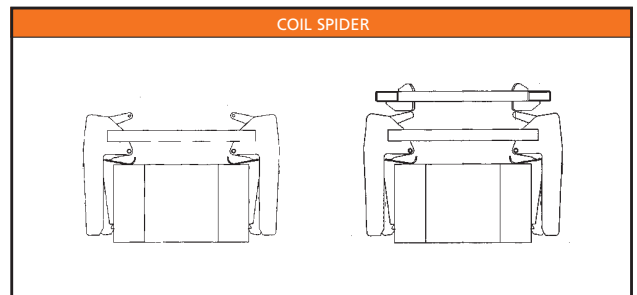
# Lay out e dati tecnici

Lay out and technical features  
Ficha de instalación y características técnicas  
Lay out et caractéristiques techniques  
Layout und technischen Daten

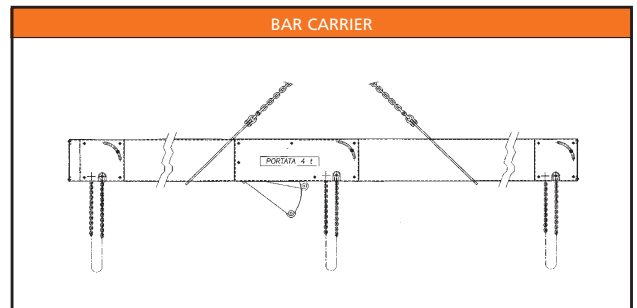
Portata / capacity / capacidad / portee / belastbarkeit:	MESH SPIDER		TRI-MESH SPIDER	
		4.000 kg	8.830 lb	6.000 kg
Peso / cweight/peso/ poids / gewicht:	700 kg	1.545 lb	1.000 kg	2.200 lb
Lunghezza reti mesh length / longitud redes / longueur du treillis / netzlänge	max 4 m	max 13'2"	4 m ÷ 6 m	13'2" ÷ 19'8"
Ingombro / overall height / dimensiones / encombement / raumbedarf	1.430 mm (h) x 1.900 mm x 1.300 mm	4'8" (h) x 6'3" x 4'3"	1.430 mm (h) x 4.300 mm x 1.300 mm	4'8" (h) x 14'2" x 4'3"



Diametro esterno bobina/ coil outer diameter / diametro externo devanadora / diametre exterior de la bobine / äußerer durchmesser spule	COIL SPIDER	
		900 mm ÷ 1.250 mm 1.000 mm ÷ 1.350 mm
Portata / capacity / capacidad / portee / belastbarkeit:	3.500 kg	7.726 lb
Peso / weight / peso / poids / gewicht:	280 kg	618 lb
Ingombro / overall height / dimensiones / encombement / raumbedarf	1.050 mm (h) 1.600 mm (Ø)	3'5" (h) 5'3" (Ø)



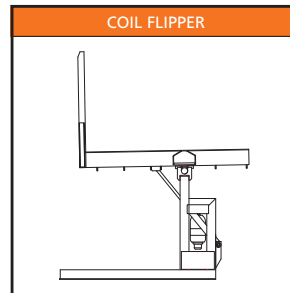
Portata / capacity / capacidad / portee / belastbarkeit	BAR CARRIER	
		100 kg ÷ 4.000 kg
Peso / weight / peso / poids / gewicht: :	1.000 kg	220 lb
Lunghezza fasci / bundle length / longitud ligaduras / longueur des faisceaux / bündellänge	10 m ÷ 14 m	33' ÷ 45'11"
Ingombro / overall height / dimensiones / encombement / raumbedarf	1.500 mm (h) 9.500 mm (L)	4'11" (h) 31'2" (L)



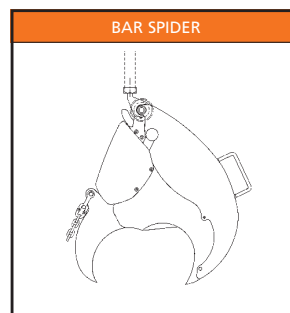
# Lay out e dati tecnici

Lay out and technical features  
Ficha de instalación y características técnicas  
Lay out et caractéristiques techniques  
Layout und technischen Daten

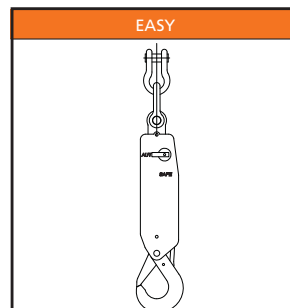
	COIL FLIPPER	
<b>Altezza bobina /</b> coil's height / altura bobina / hauteur bobine / Coilshöhe	max 1.900 mm	max 6'3"
<b>Portata /</b> capacity / capacidad / portee / belastbarkeit:	4.000 kg	8.830 lb
<b>Peso /</b> weight / peso / poids / gewicht:	700 kg	1.545 lb
<b>Ingombro /</b> overall height / dimensiones / encombrement / raumbedarf	2.000 mm (h) x 1.755 mm x 1.345 mm	6'7" (h) x 5'9" x 4'5"



	BAR SPIDER	
<b>Portata /</b> capacity / capacidad / portee / belastbarkeit	1.200 kg cad (2.500 kg kit 3 pinze)	2.650 lb cad (5.518 lb kit 3 pinze)
<b>Peso /</b> weight / peso / poids / gewicht:	50 kg cad	110 lb cad
<b>Lunghezza fasci /</b> bundle length / longitud ligaduras / longueur des faisceaux / bündellänge	6 m ÷ 14 m	19'8" ÷ 45'11"
<b>Altezza minima dal gancio gru /</b> minimum height from crane hook / altura mínima del gancho de la grua / hauteur minimale du crochet grue / mindesthöhe vom kranhaken	2.200 mm	7'3"



	EASY	
<b>Portata /</b> capacity / capacidad / portee / belastbarkeit	2.500 kg	5.500 lb
<b>Peso /</b> weight / peso / poids / gewicht: :	6,5 kg	14 lb
<b>Ingombro /</b> overall height / dimensiones / encombrement / raumbedarf	110 x 62 x 450 (h) mm	4 3/8" x 2 4/8" x 1'-7"(h)





Essendo i prodotti in continua evoluzione, dati tecnici ed immagini non sono vincolanti.

Due to continuous product development,  
technical specifications and photos are not binding.

Du fait de l'évolution continue de nos produits, nous ne nous engageons pas sur les photos  
et spécifications techniques du présent document.

Aufgrund kontinuierlicher Weiterentwicklung der Produkte sind Änderungen  
technischer Daten und Fotos vorbehalten.

Debido a la constante evolución de los productos, los datos técnicos e imágenes no son vinculantes.



**Schnell S.p.A.** Via Borghetto, 2 > Zona ind.le San Liberio - 61030 Montemaggiore al Metauro (PU) - Italia  
Tel. +39.0721.878711 – Fax. +39.0721.8787330  
[www.schnell.it](http://www.schnell.it) - [marketing@schnell.it](mailto:marketing@schnell.it)